

КУПУЙТЕ В ГУТКІНА І ЩАДІТЬ ГРОШІ!

ЖІНКИ!

ТЕПЕР Є ЧАС КУПИТИ ВАШУ ВЕСНЯНУ ОДЕЖУ
ПОВЕРХ 800 КОВТІВ, ДРЕСІВ І УБРАНЬ
ГОТОВІ ДЛЯ ВАС ДО ВИБОРУ

СОТКИ РІЗНИХ КРОІВ, ДЕСЕНІВ І МАТЕРІЙ.

Всю після якнайновішої моди готове
для вашої вподоби

КОВТИ І СУТИ

ДРЕСИ



ВІД \$9.50 ДО \$30.00 ВІД \$5.95 ДО \$18.50

Тисячі жінок є нашими вдоволеними покупцями. Чому
не мали б ви бути однією з них?ПРИЙДІТЬ І ОГЛЯДНЬТЕ НАШІ ТОВАРИ. МИ ЗАПЕВ-
НЯЄМО ВАС, ЩО ЗАОЩАДИТЕ ГРОШІ!

GUTKIN'S

LADIES READY-TO-WEAR

950 Main St. (Cor. Elora Ave.) Phone 55 523

НЕ ЗАБУДЬТЕ ЦІЄЇ СЕРЕДИ, 16 КВІТНЯ
ПРИЙТИ ДО УРД У ВІННІПЕГУ!На Радянській Україні вже кілять працю у будівництві великого
ДНІПРЕЛЬСТАНУ, який загнутає Дніпрові пороти і славетного дла
Неманця, що повоєм півдних склів опіраєся суодсплавній
Дніпро, погрозуючи проковтнути кожного, що наважиться б обми-
нути каміну сторожу Дніпра.Оту непоборну силу бурхливих хвиль ревучого Дніпра на його
порогах запиряє робітничо-селянська влада Радянської України до
праці в соціалістичному будівництві.ДНІПРЕЛЬСТАН освітлює тисячі-тисячі сіл своїм іскривим со-
нішним світлом.ДНІПРЕЛЬСТАН гонітиме своєю електричною силою тисячі
фабрик і заводів на Радянській Україні.ДНІПРЕЛЬСТАН буде зрештучати широкі лани колективіс-
господарств і хоронити їх від посухи і спалення.ДНІПРЕЛЬСТАН своєю силою впарі з трудящими Радянського
Союзу-зачне вже 1931 року працювати над виконанням плану
славетної північності.Отавити самі і кляче усіх, хай бачуть і чувають, як будують
українські трудящі нове життя на Радянській Україні.

ІДІТЬ НА ДНІПРЕЛЬСТАН!

Організаційно-освітком.

Організаційно-освітком.

Організаційно-освітком.

Організаційно-освітком.

Організаційно-освітком.

Організаційно-освітком.

Організаційно-освітком.

Організаційно-освітком.

Організаційно-освітком.

Організаційно-освітком.

Організаційно-освітком.

Організаційно-освітком.

Організаційно-освітком.

Організаційно-освітком.

Організаційно-освітком.

Організаційно-освітком.

Організаційно-освітком.

Організаційно-освітком.

Організаційно-освітком.

Організаційно-освітком.

Організаційно-освітком.

Організаційно-освітком.

Організаційно-освітком.

Організаційно-освітком.

БРЕХУНИ ПЕРЕГАНЯЮТЬСЯ
У БРЕХНІ.

Тімміс, Ман.

Якось здибав мене з накомий
робітник і задатка сміється до
мене. Запитався я його, що
він має такого смішного? А
він і каже:— Й ви сміялися-б, як би
мали в себе тепер "Укр. Го-
лос" і "Канадійський Фар-
мер".Ну що ж такого смішного
є там, скажіть будь ласка, го-
ворю:Знаєте, каже він, "У" і "К"
Фармер" одного дня друкува-
лися, себто в середу, 19 берез-
ня. В "Укр. Голосі" подає, що
в Росії є тепер від сім до де-
сяти мільйонів безробітних, а
"К. Ф." пише, що є "двадцять
мільйонів безробітних".Ну, кажу я своєму знако-
му, принесіть мені оті числа
затра, а я подивлюся, чи там
так є, як ви кажете.На другий день він мені дав
"Укр. Голос" і "К. Ф.". Див-
люся я в "Укр. Голос", а то
такі в новинах є: "Безробітні
в Росії". І далі пише: "Ра-
фаїл Абрамович з Нью Йорку,
російський соціаліст і член бю-
ро Другого Інтернаціоналу по-
дає, що з соціальної статистики
виходить, що в Росії є тепер від
7,000,000 до 10,000,000 безро-
бітних".Ну, думаю собі, то це "Рафа-
їла" статистика, а "Укр. Го-
лос" має же таких Рафаїлів до-
статньо, що випікають різні брех-
ні проти Радянського Союзу.
А це член Другого Інтерна-
ціоналу, це ж найбільше закладіть
вороги робітничої класи, а
"Укр. Голос" до таких діве за-
статистично.Даліше дивлюся в "Канадій-
ського Фармера", відки цей
звичай статистики про безробіт-
них в Росії, читаю в новинах
так само пише: "В Росії є двай-
цять мільйонів безробітних".
Такий наголовок в новинах.
Оцеї то дзеско перетна "Укр.
Голос", думаю, "Читаю далі-
шай вийняти, з кого складає-
ся "К. Ф." оті мільйони і де він
узяв отакі статистики, бо відр-
зави видно було, що це не в
"Рафаїла" позичена, а в його-
гошного. Читаю і дочитуючи
оє до чою."Серед російського юніюно-
го робітництва було зареєстро-
вано в минулому році 1,656,000
безробітних, а на 1 лютого н. р.
їх було 1,235,000".Як бачите змислив "К. Ф."
безробіття в Радянському Сою-
зі на 421,000. Але я хочу так-
пінати, де він узяв оті статисти-
ки "двадцять мільйонів" і їх
я нік не можу знайти за вим-
ком в нагодовку.Перечитав оє все і я собі
замислив. А мій знайомий цю
ї поматка мені і каже:— А як вам вийшло в тих
рахунках між "Укр. Голосом"
а "К. Ф."?Немає що тут рахувати, від-
повідь йому, тепер, коли Ра-
дянський Союз застрахує цілий
світ буржуазний соціалістич-
ним будівництвом, всі можні
світа дістали потрясіння своїх
вернів. Колиє оті брехуни,
що і сьогодні обривають Ра-
дянський Союз, писали бреху-
ні, і сплюнувши на їх плешину.
Тепер оті самі брехуни знов ви-
тратили всю гармату з брехнями
і стріляють в Радянський Союз
безробітним. Це вони роблять
тому, щоб "алекишні" безро-
біття в Злучених Державах та
Канаді і ватаги по цілим капі-
талістичним світі. Але цим во-
ни безробіття не викоротять.
Вся буржуазна преса, між ини-
ми як "Укр. Голос" і "К. Ф."
виповзли собі перогони в
брехух і як бачимо "К. Ф."
взяв рекорд від "Укр. Голосу".
Хай вони собі переганяються
в брехнях, а Радянський Союз
робить перогони в соціалістич-
ним будівництві і йому ні дуду,
що на него скажеш собака
брешуть.

Робкор.

DR. F. RYBAK (M.D., C.M., L.M.C.C.)

Лікар, оператор і акушер з довголітньою практикою в шпиталях
Вінніпегу, Шікаго й Монреалю. Операції виконує в шпиталях.
Офіс: 598 SELKIRK AVENUE — Телефон: 55 323
Резиденція: 562 ALFRED AVE. — Телефон: 54 000
(До резиденції можна телефонувати вночі)

WINNIPEG — MANITOBA

ПОВІДОМЛЕННЯ. РЕГУЛЯРНІ ЗБОРИ

ВІННІПЕГ, МАН.

Цим повідомляється всіх мешканців
північного Вінніпегу, що старанням
жіночого відділу П.Р.Т., відбується
у вівторок, 15 квітня, в залі Польського
Дому Робітничого Дому на ролі вулиці
Принада і Прінс Лекція, яку вго-
лосить д-р Часний при допомозі світа-
них образків. Лекція дуже поуча-
юча. Просимо всіх прийти громадою.
Початок в 8:30 годині вечером.
В неділю, 20 квітня, в 8:30 вечером,
в залі Польського Робітничого Дому
відбудеться дуже гарний КОНЦЕРТ,
який встроює Жіночий відділ П.Р.Т.
Просимо всіх прийти громадою. Вступ за
добровільними датками.
Заряд Ж.В. П.Р.Т.

ТРАНСКОНА, МАН.

Повідомляється всіх тих робітників
і робітниць, які покупали тикети на
забаву, що мала-б відбутися в субо-
ту, 19-го квітня, що така забава не
відбудеться того дня, а відбудеться
один тиждень пізніше, в суботу,
26-го квітня, в залі Укр. Р.б. Дому.
Підприємчий комітет ще не має, як
слід виготовити плани й тому ріш-
или змінити день цієї забави, на який
також будуть роздати відгуків про
які написано на тикетах. Всі тик-
ети датовані на суботу, 26-го
квітня. Говорити про це всім. Хто з
вас має спородак книжки з тикетами
так просимо звертати відгуків разом
з гринами до секретаря-скарбника від-
ділу Р.б.Т.

УВАГА! ЛЕГБІРИДЖ І ОКОЛИЦЯ!

Цим повідомляється українських
робітників і робітниць в Легбрідж
і околиці, що старанням всіх наших
організацій при Укр. Р.б. Домі в Ле-
бріджі, відбується в понеділок, 21-
го квітня, в УРД ЗАБАВА З ВЕЧЕРОЮ
КОМЕДИЇ. Просимо всіх дозволити Кр-
просимо всіх прийти громадою разом
з гринами до секретаря-скарбника від-
ділу Р.б.Т.

УВАГА! СМОКІ ЛІКІ І ОКОЛИЦЯ!

Цим повідомляється всім мешкан-
цям і робітникам в Смокі Лейк і
околиці, що відбується в Смокі Лейк, в
21-го квітня, в 8:30 годині вечером,
неправу не вий мільйонів гарну
комедію і п. ТОВАРИСТВО ПІШК.
Просимо всіх прийти громадою разом
з своїми знайомими. Перед і по
представленню буде відбуватися ЗА-
БАВА.

ЗАРЯД

УВАГА! ВЕНКВЕР І ОКОЛИЦЯ!

Цим повідомляється всім мешкан-
цям і робітникам міста Венквер
і околиці, що старанням відділу Секції
Молоді ТУРФДМ, відбується в
комедію, 20 квітня, в Укр. Р.б. Домі
у Венквер ВЕЛИКАВИЙ КОНЦЕРТ.
Ми просимо всіх робітників і робі-
тниць прийти на наш концерт послу-
хати гарної концертної програми і
пожити безкоштовно, яких виконують
Укр. Р.б. Діточа Школа і Секція Мо-
лоді ТУРФДМ. Дохід з цього кон-
церту призначений на сплату довгу
нашого Укр. Р.б. Дому. Початок в
годині 8:30 вечером. Заряд С.М.

УВАГА! ВЕНГРЕВІЛ І ОКОЛИЦЯ!

Цим повідомляється всім мешкан-
цям і робітникам, що в Венгревіл, 21-го
квітня, в годині 8:30 вечером в Укр.
Р.б. Домі у Венгревіл відбувається
ЗАБАВА З ТАНЦІМИ. Палада во-
дочка. Сала престока. Наша ор-
кестра задоволяє вас. Приходьте про-
мадно! Вступ 50 ц. для мушні, а 35
ц. для жінок. Комітет.

УВАГА! ТУ ГІЛС І ОКОЛИЦЯ!

Цим повідомляється всім мешкан-
цям і робітникам і фермерам, що
заходом відділу ТУРФДМ в Ленюк
Ата, відбувається в понеділок, 21-
го квітня, в 2-й годині пошодас дуже
забаву і драму в Укр. Фармерськ
Домі в Ленюк. Ата. По представ-
ленню ЗАБАВА.

УВАГА! СПЕДЕН І ОКОЛИЦЯ!

Старанням Драматурга при відділі
ТУРФДМ в Спеде, Ата, відбу-
ється в понеділок, 21 квітня, в годині
8:30 вечером, в Укр. Р.б. Домі у
Спеден славновисну драму тов. М.
Дрвана п. н. "ДВАНЦЯТЬ". Цю дра-
му з великим успіхом ставлять наші
драматурги по цілій Канаді по кілька
разів і кожний раз салі перемогли
глядачми. Її ставлять з великим успі-
хом робітничі театри, а спеціально на
Радянській Україні. Ми класемо всіх
докозичних фермерів прийти гро-
мадно разом з своїми знайомими на
книжку цюї драми. Хто приїде той
певно не буде жалувати. Вступ на
представлення 50, 25 і 10 центів.
Комітет.

МИ МАЄМО ЗНАЧНУ СКІЛЬКІСТЬ

Грошей до визначення на перший морезд в північній дільниці Вінніпегу.
Ми маємо на продаж лоти і доли між ульми Мейн і Мексиканськ.
Питайте за M. W. HOLBAY.

MORGAN-NICHOLSON LTD.

TORONTO GENERAL TRUST BLDG. Phone 27 351 WINNIPEG

ЗНАМЕНИТИЙ БУДІВЕЛЬНИЙ МАТЕРІАЛ

Високо доброї якості лонбер і матеріали для викичування
хат в середині. Спробуйте дати нам замовлення.
THE DOMINION LUMBER & FUEL CO. LTD.
667 Redwood Ave., Winnipeg, Man.
Phone 57 348-9 Transcona Dial 85 Call 38

ДОКТОР В. ЧАСНИЙ

ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР (M.D., C.M., L.M.C.C.)

з практикою в шпиталях в Монреалі і Ст. Боніфес.

417 SELKIRK AVE. — WINNIPEG. — Phone 55 866

(На місці а-ра Гермабек.) Урдує також вечерми.

НАЙЛІПША КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ

Робимо убрання до міри з доброї матерії і сукна. Коли Вам потрібно
зраз убрання або літній плаш, так заходіть до нас, бо ми даємо вели-
кий оупст. Ціна попередно була \$35, тепер \$29; попередно \$40, тепер
\$33; а ті що коштували \$45, тепер по \$38. За домовленістю румно.

Також чисто, прасуємо і напроваджуємо.

A. CHOMA — 567 SELKIRK AVE. — WINNIPEG, MAN.

Д.Р. І. МЕГАС

ОПЕРАТОР, ЛІКАР, АКУШЕР

Найновіша екс-рей машина. Най-
новіші електричні машини до без-
оперійного лічення. Лічить ве-
неричні неугам.101644 101 STREET
Room 201 KITCHEN BLOCK
Phone 4845 EDMONTON, ALTA.

АДВОКАТ СЕМЕН ОЗЕРО

заступає у всіх судових справах
як також помагає у всякого ро-
да справи контрактів, земельні,
спадкові і старокраєві.
S. V. OZERO L. L. B.
917 Royal Bank Building
буди. Юніон Бенк, коло Чил-Тон
Cor. Main & William — WINNIPEG
Phone 89 262

POLO CAFE

УКРАЇНСЬКА РЕСТАВРАЦІЯ

Коли приїдете до Вінніпегу, а
не маєте знайомих, так зайдіть до
нашої реставрації, де познайоми-
тесь і дістанете кімнати до спан-
ня і смачну спіжку страви у:
Д. ПАУКА
194 1/2 HIGGINS AVENUE
(Напроти Александра готелю.)

ДОБРА НАГОДА!

Продам дуже тано 5 акрів урочай-
ної землі в Іст Кілдонан, Ман. Про-
дам по одному акрові або всі разом
Акри коло ріки. Хто бажав би купити,
хай заходиться владно тому, що
яри вилорні. Можна починати сити
огородину. Прощу заохочуватися на
спіжучу адресу:
679 MAGNUS AVENUE
(45) WINNIPEG, MAN.

Д.Р. І. С. ЧАЙКІВ

ЛІКАР І ОПЕРАТОР (B.A. M.D.)

Спеціаліст по венеричним неугам і спеціаліст-акusher

Офіс: 349 BATHURST STREET

Тел. TRINITY 7132 TORONTO, ONT.

Урдуєї години — від 2. до 4. і від 6. до 8.

РОБІТНИЧА КО-ОПЕРАТИВА У ВЕСТ ФОРТ ВІЛ'ЯМ, ОНТ.

Ново-заснована Робітнича Ко-оператива має на
складі гресерію і мисо. Ко-оперативу правлять самі
робітники. Ко-оператива висилає товари на замовлення
в найдалий дільниці міста, як також на залізничні до-
роги. Добра обслуга, взірцева чистота. Одні ціни для
всіх. Чистий зиск ко-оператива звертає своїм купу-
цям. Купуйте ВСІ У КО-ОПЕРАТИВІ!INTERNATIONAL CO-OPERATIVE TRADING ASS'N Ltd
1101 Gore Street — West Fort William, Ont.

УКРАЇНСЬКА АПТЕКА В ТОРОНТО

Має на складі всі старокраєві і кана-
дійські ліки та явки.

Всякі поради даємо безплатно.

Коби Ви хорі, а хочете дістати добрі
медичини, то зайдіть або пишніть до
нашої аптеки на спіжучу адресу:—

ROTHBART'S DRUG STORE

594 DUNDAS STREET, W. TORONTO, ONTARIO

ПРЕКРАСНІ

ВЕСНЯНІ І ЛІТНІ

СУКНА НА УБРАННЯ

Ми отримали добіру кількість
прекрасних весняних і літніх
в різнобарвних красках сукно, ко-
трі є з НАЙЛІПШОЇ ВОВНИ.Отже, коли хочете мати ГАРНЕ
УБРАННЯ І НЕ ДУЖЕ ДОРОГЕ,
то зайдіть таки сьогодні до на-
шої кравецької робітні і виберете
соби до вашої вподоби сукно і
моду, а ВПАСОВАННЯМ ТА РО-
БОТОЮ вдоволюмо вас, як ТИ-
СЯЧІ інших костюмерів, за що
ручимо.

КУЗЬК & DEMKIW

814 MAIN ST., WINNIPEG, MAN.

Cor. Jarvis Ave. Phone 52 783